

# Inhaltsverzeichnis

Ellen Rohlf  
**Einführung**

19

## I. »Wohin gehören wir?«

Ellen Rohlf  
**Die Nakba**

27

### Kinder der Nakba

Muna Hamzeh-Muhaisen  
**Als die Zeit stehen blieb**

31

Ziad Abbas  
**Der Schlüssel**

33

Mutasem Issa al-Grouze  
**Das Dorf Beit Nattif**

38

Muna Hamzeh-Muhaisen  
**Wohin gehören wir?**

39

Muna Hamzeh-Muhaisen  
**Was bedeutet es, Flüchtling zu sein?**

43

Sumaya Farhat-Naser  
**Eine Schülerin von Talitha Kumi berichtet**

44

Ellen Rohlf (nach The Shahak Papers)  
**Von Flüchtlingslagern und zerstörten Dörfern**

45

Mahmoud Darwish  
**Schreib auf: Ich bin Araber!**

49

**Anmerkungen und Quellenangaben**

50

Ellen Rohlf	<b>Der Sechstagekrieg im Juni 1967</b>	53
<b>Kinder des Sechstagekrieges und der Besatzung</b>		
Hashem R. Abdul-Khalilq		
<b>Auf der Flucht</b>	57	
Amos Kenan		
<b>Vertreibung aus Bet Nuba und Amwas (Emmaus)</b>	59	
Usama al-Ayassa		
<b>Die langen Unterhosen meines Vaters</b>	62	
Charles Azar		
<b>Unter der Kirche Schutz gesucht</b>	64	
Muna Hamzeh-Muhaisen		
<b>Der Abriss des historischen Polizeigebäudes</b>	65	
Ellen Rohlf		
<b>»Wir haben die liberalste Besatzung«</b>	69	
Mitri Raheb /Ellen Rohlf		
<b>›Naboths Weinberg‹ – bei Bethlehem</b>	71	
Viola Raheb		
<b>Mit der Angst leben</b>	74	
<b>Anmerkungen und Quellenangaben</b>		75

## **II. »Wir wollen frei sein!«**

Ellen Rohlf	<b>Die Intifada</b>	81
<b>Kinder der Intifada</b>		
Ilse Mühlsteph		
<b>Alltag während der Intifada, 1989</b>	83	

Sami Abu Ghazaleh/Ellen Rohlfs	
<b>Zur Ausbildungssituation bethlehemitischer Kinder</b>	121
<b>Anmerkungen und Quellenangaben</b>	125

### **III. »Wir wollen leben!«**

Ellen Rohlfs	
<b>Das Oslo-Abkommen (I und II) und seine Auswirkungen auf die palästinensische Gesellschaft</b>	131
<b>Kinder von heute – Kinder des Friedens?</b>	
Matthias Forchheim	
<b>Endlich – der Frieden</b>	135
Mohammed Jaradat	
<b>»Wir sind glücklich ohne Sie, Herr Generalmajor!«</b>	136
Muna Hamzeh-Muhaisen	
<b>Wann wird für uns Weihnachten sein?</b>	137
Wilhelm Goller	
<b>Alltag in Talitha Kumi, August 1997</b>	140
Ellen Rohlfs (nach B'tselem)	
<b>Am Checkpoint Gilo</b>	144
Muna Hamzeh-Muhaisen	
<b>Um Wasser bettelnde Kinder, Sommer 1998</b>	146
Dr. Majid Nassar/Ellen Rohlfs	
<b>Zur Gesundheitssituation bethlehemitischer Kinder</b>	149
Muhammad Daraghmeh	
<b>Zerstörte Olivenbäume – zerstörter Lebensunterhalt</b>	152
Fida' H. Abdul Yawad	
<b>Als mein Vater im Gefängnis saß</b>	155

Etaf Aliyan/Ellen Rohlf	
<b>Ein Brief aus dem Gefängnis: »Wir wollen leben!«</b>	157
amnesty international	
<b>Folter – staatlich genehmigt</b>	160
Ellen Rohlf	
<b>›Geburtsort: Bethlehem‹ verwehrt</b>	163
CPT/Salah Tamari	
<b>Unter die Räuber gefallen</b>	164
Izzat Daraghmeh/Fahmi Shahin	
<b>Sind Beduinen keine Menschen?</b>	166
Salah Tamari	
<b>Sagt nicht, ihr hättet nichts gewusst!</b>	167
Gerhard Pulfer	
<b>Am Rande Bethlehems</b>	169
Gila Svirsky	
<b>Lena wohnt nicht mehr hier</b>	170
Thorsten Schmitz	
<b>Mohammeds Trauma</b>	175
Uri Avnery	
<b>Der Mut der Verzweifelten</b>	176
Manal al-Atrash/Ellen Rohlf	
<b>Manals Sorge</b>	178
B'tselem/News from Within	
<b>»Zu Bethlehem geboren ...«</b>	182
Wilhelm Goller/Ingrid Koschorreck	
<b>Was hat Chilmi getan?</b>	184
Saadi Nekro	
<b>Olivenernte</b>	186
Muna Hamzeh-Muhaisen	
<b>Wer wird die Kinder des Flüchtlingslagers beschützen?</b>	187
<b>Anmerkungen und Quellenangaben</b>	191

## **IV. »Frieden fängt ganz unten an«**

Ellen Rohlfs  
**Brückenbau?**

199

### **Projekte der Hoffnung**

Ellen Rohlfs <b>Neve Shalom /Wahat al-Salam, das Friedendorf – Utopie oder gelungenes Experiment?</b>	203
Amos Gvirtz <b>Kampf, aber ohne Gewalt</b>	207
Ellen Rohlfs <b>Gipshände oder »Frieden fängt ganz unten an«</b>	210
Ellen Rohlfs <b>Mit Zugvögeln Grenzen überwinden</b>	214
Ellen Rohlfs/Hanija Soudah-Sabbara <b>Singen für den Frieden oder Feinde singen miteinander</b>	217
Ellen Rohlfs <b>Klavier-Diplomatie</b>	220
Yifat Maoz <b>Zum Frieden erziehen</b>	221
Ellen Rohlfs <b>Die Schule der Hoffnungsblumen</b>	224
Ellen Rohlfs <b>Sumsum und Simsim – die Sesamstraße</b>	227
Rutie Atsmon /Ellen Rohlfs <b>Schreiben für den Frieden</b>	229
Ellen Rohlfs <b>»Träume werden wahr« – die Nir-Schule</b>	232
<b>Anmerkungen und Quellenangaben</b>	237

Ellen Rohlfs <b>Brückenbauer</b>	241
-------------------------------------	-----

## **Initiativen der Solidarität**

Elaine R. Fletcher <b>Break Bread – Not Bones!</b>	243
Ellen Rohlfs <b>Die Friedenskette</b>	245
Alisa Fuss <b>Gemeinsamer Kampf weckt Hoffnung</b>	246
Ellen Rohlfs/Gila Svirsky <b>Hand in Hand in Hebron</b>	248
Ellen Rohlfs/Gush Shalom <b>»Gesetz? – Welches Gesetz?«</b>	251
Uri Avnery <b>Der Himmel weinte</b>	253
Adam Keller/Beate Zilversmidt <b>Bauen gegen den Hass</b>	255
ACRI/Ellen Rohlfs <b>Zerstört keine Häuser mehr! Israelischer Appell</b>	257
Marylène Schultz <b>Demo, Roboter und Alpenveilchen</b>	258
Adam Keller/Beate Zilversmidt <b>Konzertierte Aktion hat Erfolg</b>	260
Dianne Roe <b>Ein gemeinsames Fest an der Grünen Linie</b>	261
Ellen Rohlfs <b>Auch vor und in Gefängnissen!</b>	263
PHR/Ellen Rohlfs <b>Nicht nur Solidarität: Die Ärzte »kämpften!«</b>	268

Jeremy Milgrom / Ellen Rohlf	
<b>»Abraham war auch ein Beduine!«</b>	<b>270</b>
Adam Keller / Beate Zilversmidt	
<b>Trauer teilen – Zukunft teilen</b>	<b>273</b>
Ellen Rohlf	
<b>Frieden ist möglich – Man muss ihn nur wollen!</b>	<b>274</b>
Michael Warschawski	
<b>Die Fackel der Solidarität</b>	<b>277</b>
Ellen Rohlf	
<b>Die Solidarität eines jüdischen Theologen</b>	<b>278</b>
<b>Anmerkungen und Quellenangaben</b>	<b>280</b>

## **Anhang**

<b>Die Autoren</b>	<b>285</b>
<b>Abkürzungen</b>	<b>291</b>
<b>Adressen</b>	<b>293</b>
<b>Literatur</b>	<b>299</b>
<b>Zeitschriften und Journale</b>	<b>301</b>
<b>Karten</b>	<b>303</b>
<b>»I Have a Dream«</b>	<b>309</b>